

Utorak, 13. studenog 2018.

P8_TA(2018)0445

Višegodišnji plan za male pelagijske stokove u Jadranskom moru i za ribarstvo koje iskorištava te stokove *I**

Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 13. studenoga 2018. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju višegodišnjeg plana za male pelagijske stokove u Jadranskom moru i za ribarstvo koje iskorištava te stokove (COM(2017)0097 – C8-0095/2017 – 2017/0043(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

(2020/C 363/30)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2017)0097),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 43. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C8-0095/2017),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora od 31. svibnja 2017. ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za ribarstvo i stajalište u obliku amandmana Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A8-0337/2018),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
 3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

P8_TC1-COD(2017)0043

Stajalište Europskog parlamenta usvojeno u prvom čitanju 13. studenoga 2018. radi donošenja Uredbe (EU) 2019/... Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju višegodišnjeg plana za male pelagijske stokove u Jadranskom moru i za ribarstvo koje iskorištava te stokove

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

⁽¹⁾ SL C 288, 31.8.2017., str. 68.

Utorak, 13. studenog 2018.

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ⁽¹⁾,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽²⁾,

budući da:

- (1) Zajednička ribarstvena politika (ZRP) trebala bi pridonijeti zaštiti morskog okoliša, održivom upravljanju svim komercijalno iskorištavanjem vrstama, te posebno postizanju dobrog stanja okoliša u morskome okolišu do 2020. u skladu s člankom 1. stavkom 1. Direktive 2008/56/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ i **povoljnom statusu očuvanja za vrste i staništa u skladu s Direktivom Vijeća 92/43/EEZ ⁽⁴⁾ i Direktivom 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾**. [Am. 1]
- (1.a) **Na sastanku na vrhu Ujedinjenih naroda o održivom razvoju održanom u New Yorku 2015. Unija i njezine države članice obvezale su se do 2020. djelotvorno regulirati izlov i okončati prelov, nezakonit, neprijavljen i nereguliran ribolov i štetne ribolovne prakse te provesti znanstveno utemeljene planove upravljanja radi obnove ribljih stokova u najkraćem roku, najmanje do razina koje mogu proizvesti najviši održivi prinos određen njihovim biološkim značajkama.** [Am. 2]
- (2) Uredbom (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾ utvrđuju se pravila ZRP-a u skladu s međunarodnim obvezama Unije. Ciljevi su ZRP-a, među ostalim, osigurati da aktivnosti ribolova i akvakulture budu dugoročno ekološki **ekonomski i društveno** održive, da se na upravljanje ribarstvom primjenjuje načelo predostrožnog pristupa te da se provodi pristup upravljanja ribarstvom temeljen na ekosustavu. [Am. 3]
- (2a) **U skladu s Uredbom (EU) br. 1380/2013 upravljanje ribarstvom na temelju najboljeg dostupnog znanstvenog savjeta zahtijeva usklađene, pouzdane i točne podatke.** [Am. 4]
- (3) U znanstvenim mišljenjima Znanstvenog, tehničkog i gospodarskog odbora za ribarstvo (STECF) i Znanstvenog savjetodavnog odbora Opće komisije za ribarstvo Sredozemlja (GFCM – SAC) utvrđeno je da iskorištavanje stokova inćuna i srdele u Jadranskom moru prelazi razine potrebne za postizanje najvećeg održivog prinosa (NOP).
- (3.a) **Jadransko more važno je potpodručje u Sredozemlju, koje čini oko jedne trećine vrijednosti ukupnog iskrcaja.** [Am. 5]
- (4) Unatoč tomu što se njima upravlja i u okviru međunarodnog plana upravljanja GFCM-a i nacionalnih planova upravljanja donesenih na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 1967/2006 ⁽⁷⁾, stokovi inćuna i srdele u Jadranu i dalje se prekomjerno iskorištavaju te se smatra da trenutačne mjere upravljanja nisu dostatne za postizanje NOP-a do 2020. Države članice i dionici podržali su razvoj i provedbu planova upravljanja tim dvama stokovima na razini Unije.

⁽¹⁾ SL C 288, 31.8.2017., str. 68.

⁽²⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 13. studenoga 2018.

⁽³⁾ Direktiva 2008/56/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. o uspostavljanju okvira za djelovanje Zajednice u području politike morskog okoliša (Okvirna direktiva o pomorskoj strategiji) (SL L 164, 25.6.2008., str. 19.).

⁽⁴⁾ **Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7.).**

⁽⁵⁾ **Direktiva 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenog 2009. o očuvanju divljih ptica (SL L 20, 26.1.2010., str. 7.).**

⁽⁶⁾ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

⁽⁷⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1967/2006 od 21. prosinca 2006. o mjerama upravljanja za održivo iskorištavanje ribolovnih resursa u Sredozemnom moru, o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 2847/93 te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1626/94 (Uredba o Sredozemnom moru) (SL L 36, 8.2.2007., str. 6.).

Utorak, 13. studenog 2018.

- (4.a) *Provedeni planovi upravljanja i tehničke mjere uvedene 2016. trebali bi proizvesti učinke na stokove te ih je potrebno analizirati i uzeti u obzir pri utvrđivanju višegodišnjeg plana za pelagijske stokove u regiji.* [Am. 6]
- (4b) *Za uvođenje pristupa minimalnog dospijevanja u more potrebne su promjene u biološkom uzorkovanju i istraživačkim protokolima za koje će trebati vremena i stoga će biti potrebno prijelazno razdoblje prije nego što se taj pristup može primijeniti.* [Am. 99]
- (5) *Trenutačne mjere upravljanja za male pelagijske vrste u Jadranskom moru odnose se na pristup vodama, nadzor ribolovnog napora i tehničke mjere kojima se uređuje upotreba alata. U znanstvenim mišljenjima navedeno je da je nadzor ulova najprikladniji način prilagodbe ribolovne smrtnosti te da bi on mogao biti učinkovitiji alat za upravljanje malim pelagijskim vrstama⁽⁴⁾.* [Am. 7]
- (6) *Kako bi se postigli ciljevi ZRP-a, potrebno je donijeti određene mjere očuvanja, prema potrebi i u bilo kojoj kombinaciji, kao što su višegodišnji planovi i tehničke mjere te utvrđivanje i raspoređivanje ribolovnih mogućnosti.* [Am. 8]
- (6 a) *Ribolov malih pelagijskih vrsta u Jadranu, osobito u geografskim potpodručjima 17 i 18, ima vrlo bitan društveno-ekonomski utjecaj na izvor zarade i budućnost obalnih zajednica država članica.* [Am. 9]
- (6b) *U skladu s načelima i ciljevima ZRP-a i na temelju članka 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013, regionalizacija bi se trebala upotrebljavati za donošenje i provedbu mjera kojima se uzimaju u obzir specifičnosti svakog ribarskog područja i štite njihovi okolišni uvjeti.* [Am. 10]
- (6c) *Ribolovne mogućnosti potrebno je rasporediti u skladu s načelima utvrđenima u članku 17. Uredbe (EU) br. 1380/2013 s pomoću transparentnih i objektivnih kriterija, uključujući ekološke, društvene i gospodarske kriterije. Ribolovne mogućnosti potrebno je također pravedno raspodijeliti unutar različitih segmenata ribolova, uključujući tradicionalni i mali ribolov. Nadalje, države članice trebale bi pružiti poticaje za ribarska plovila na kojima se koriste alati za selektivni ribolov ili ribolovne tehnike koje imaju manje štetan utjecaj na okoliš.* [Am. 11]
- (7) *U skladu s člancima 9. i 10. Uredbe (EU) br. 1380/2013, višegodišnji planovi trebaju se temeljiti na **najboljim dostupnim** znanstvenim, tehničkim i gospodarskim savjetima te sadržavati ciljeve, mjerljive ciljeve s jasnim rokovima, referentne točke očuvanja, **ciljeve za mjere očuvanja i tehničke mjere radi provedbe obveze iskrcavanja, kao i mjere za izbjegavanje i smanjenje neželjenog ulova, što je više moguće** te i zaštitne mjere.* [Am. 12]
- (8) *Cilj višegodišnjeg plana trebao bi biti doprinos postizanju ciljeva ZRP-a, a posebno postizanju **obnova i održavanju** NOP-a za predmetne stokove, postizanju **održavanje ribljih stokova iznad razina biomase koje mogu proizvesti NOP, provedba obveze iskrcavanja, postizanje** održivosti sektora ribarstva te **osiguravanje** osiguravanje učinkovitog okvira za upravljanje.* [Am. 13]
- (8a) *Ovu Uredbu ne bi trebalo smatrati presedanom za druge višegodišnje planove u Sredozemnom moru, osim ako je naznačeno drugačije.* [Am. 14]
- (8b) *U višegodišnjem planu uvijek bi trebalo pronaći ravnotežu između izvedivog rezultata, s obzirom na vremenski okvir, i društveno-ekonomskog učinka.* [Am. 15]

⁽⁴⁾ Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF), Assessment of Mediterranean Sea stocks – part 2 (Procjena stokova u Sredozemnom moru – dio 2.) (STECF-11-14)

Utorak, 13. studenog 2018.

- (9) Nadalje, člankom 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013 uvedena je obveza iskrcavanja, među ostalim za sve ulove vrsta koje podliježu minimalnim veličinama kako je definirano u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 1967/2006. Odstupajući od članka 15. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013, Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 1392/2014⁽¹⁾ uspostavljen je plan za odbačeni ulov za razdoblje od tri godine, kojim se predviđa izuzeće *de minimis* od obveze iskrcavanja u pogledu inćuna, srdele, skuše i šaruna u Jadranskom moru. Kako bi se provela obveza iskrcavanja, prikladno je produljiti valjanost mjera utvrđenih u Delegiranoj uredbi (EU) br. 1392/2014 uključivanjem njezinih predmetnih odredbi u višegodišnji plan.
- (10) U skladu s pristupom temeljenim na ekosustavu i ~~uz deskriptor povezan s ribarstvom iz Direktive~~, **tim bi se planom trebalo pridonijeti i postizanju dobroga stanja okoliša kako je utvrđeno u Direktivi 2008/56/EZ**, a u okviru upravljanja ribarstvom potrebno je razmotriti i kvalitativne deskriptore 1, 4 i 6 iz Priloga I. toj Direktivi. **Tim bi se planom pridonijelo i postizanju povoljnoga stanja očuvanosti za staništa i vrste, kako je propisano Direktivom 2009/147/EZ i Direktivom 92/43/EEZ.** [Am. 16]
- (11) ~~Člankom 16. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zahtijeva se da se ribolovne mogućnosti utvrđuju u skladu s ciljevima navedenima u višegodišnjim planovima.~~ [Am. 17]
- (12) Ciljnu stopu ribolovne smrtnosti (F) koja odgovara cilju postizanja i održavanja NOP-a prikladno je utvrditi kao raspone vrijednosti koji su u skladu s postizanjem najvećeg održivog prinosa (F_{NOP}). Ti rasponi utemeljeni na **najboljem dostupnom** znanstvenom savjetu potrebni su kako bi se omogućila fleksibilnost pri uzimanju u obzir razvoja događaja u izradi znanstvenog mišljenja, kako bi se doprinijelo provedbi obveze iskrcavanja i kako bi se u obzir uzele karakteristike mješovitog ribolova. Raspone vrijednosti F_{NOP} izračunao je STECF⁽²⁾ ~~te su~~ **Na temelju tog plana** izračunani **su** tako da omogućuju dugoročno smanjenje prinosa za najviše 5 % u usporedbi s NOP-om⁽³⁾. Osim toga, gornja je granica raspona ograničena, tako da mogućnost pada stoka ispod vrijednosti B_{lim} iznosi najviše 5 %. [Am. 18]
- (13) U svrhu utvrđivanja ~~ribolovnih mogućnosti trebao bi postojati prag za raspon vrijednosti F_{NOP} pri normalnoj upotrebi i, uz uvjet da se smatra da je predmetni stok u dobrom stanju, viša granica za određene slučajeve. Ribolovne mogućnosti~~ **postizanja ciljeva višegodišnjeg plana, ciljna vrijednost za svaku vrstu trebala bi biti SSBpa** trebalo bi se moći utvrditi ~~do više granice~~ samo ako je na temelju znanstvenog mišljenja ili dokaza to potrebno za postizanje ciljeva iz ove Uredbe u mješovitom ribolovu ili ako je to nužno kako bi se izbjegla šteta za stokove zbog dinamike stoka unutar vrste ili među vrstama odnosno ~~kako bi se ograničile promjene ribolovnih mogućnosti koje se ponavljaju iz godine u godinu.~~ **ako je razina jednog od stokova malih pelagijskih vrsta ispod vrijednosti SSBlim.** [Am. 19]
- (14) Ako nisu dostupni ciljevi povezani s NOP-om, trebalo bi primjenjivati načelo predostrožnog pristupa.
- (15) U svrhu primjene zaštitnih mjera potrebno je utvrditi referentne točke očuvanja izražene kao ~~$NOP-B_{lim}$~~ **SSBlim** i ~~B_{lim}~~ **SSBpa** za ~~stokove inćuna i srdele~~ **male pelagijske vrste**. Ako stokovi padnu ispod vrijednosti ~~$NOP-B_{lim}$~~ **SSBlim**, ~~ribolovnu smrtnost trebalo bi smanjiti ispod vrijednosti F_{NOP}~~ **potrebno je donijeti odgovarajuće korektivne mjere kako bi se doprinijelo brzom povratku predmetnog stoka na razinu iznad SSBpa.** [Am. 20]

(1) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1392/2014 od 20. listopada 2014. o uspostavi plana za odbačeni ulov za ribolov određenih malih pelagijskih vrsta u Sredozemnom moru (SL L 370, 30.12.2014., str. 21.).

(2) Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF) – *Small pelagic stocks in the Adriatic Sea. Mediterranean assessments part 1 (Mali pelagijski stokovi u Jadranskom moru. Procjena stokova u Sredozemnom moru – dio 2.)* (STECF-15-14) 2015. [Ured za publikacije Europske unije, Luxembourg, EUR 27492 EN, JRC 97707, 52 str.] [Drugi dio ovog upućivanja čini se pogrešnim. OPOCE, molimo provjeru.]

(3) Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF) – *Small pelagic stocks in the Adriatic Sea. Mediterranean assessments part 1 (Mali pelagijski stokovi u Jadranskom moru. Procjene u Sredozemlju, dio 1.)* (STECF-15-14) 2015. [Ured za publikacije Europske unije, Luxembourg, EUR 27492 EN, JRC 97707, 52 str.] [The second part of this reference seems to be mistaken. OPOCE, please check. – Drugi dio ovog upućivanja čini se pogrešnim. OPOCE, molimo provjeru.]

Utorak, 13. studenog 2018.

- (16) ~~Trebalo bi provesti dodatne zaštitne mjere ako veličina stoka padne ispod referentne točke B_{lim} . Zaštitne mjere trebale bi obuhvaćati smanjenje ribolovnih mogućnosti i konkretne mjere očuvanja kad se u znanstvenom mišljenju navede da je stok ugrožen. Te bi mjere prema potrebi trebalo dopuniti drugim mjerama, kao što su Komisijine mjere u skladu s člankom 12. Uredbe (EU) br. 1380/2013 ili mjere država članica u skladu s člankom 13. Uredbe (EU) br. 1380/2013. [Am. 21]~~
- (17) Na stokove za koje nisu dostupne referentne točke trebalo bi primjenjivati načelo predostrožnog pristupa. ~~U posebnom slučaju stokova ulovljenih kao usputni ulov, u nedostatku znanstvenog mišljenja o razinama minimalne biomase u mrijestu u takvim stokovima, trebalo bi donijeti posebne mjere očuvanja kada se u znanstvenom mišljenju navodi da su potrebne korektivne mjere. [Am. 22]~~
- (18) Kako bi se omogućila provedbe obveze iskrcavanja iz članka 15. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013, planom bi trebalo predvidjeti donošenje dodatnih mjera upravljanja, **osobito mjera za postupno eliminiranje odbačenog ulova, brojenje ribe čije su veličine ispod minimalne referentne veličine za očuvanje i smanjenje te, gdje je moguće, eliminiranje negativnog utjecaja ribolova na morski okoliš.** Takve bi mjere trebalo utvrditi delegiranim aktima. [Am. 23]
- (18a) **Neovisni stručnjaci i STEFC primili su i pregledali zajedničku preporuku Hrvatske, Italije i Slovenije (skupine na visokoj razini za Jadran) i studiju o tehničkim karakteristikama okružujućih mreža plivarica i njihovu učinku na životne zajednice morskog dna. Stoga je prikladno odstupiti od drugog podstavka članka 13. stavka 3. i točke 2. Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1967/2006. [Am. 24]**
- (19) Trebalo bi utvrditi rok za podnošenje zajedničkih preporuka država članica koje imaju izravan upravljački interes kako je propisano Uredbom (EU) br. 1380/2013.
- (19a) **Kad znanstveno mišljenje upućuje na to da rekreacijski ribolov ima znatan utjecaj na ribolovnu smrtnost određenog stoka, Vijeće bi ga trebalo uzeti u obzir. U tu bi svrhu Vijeće trebalo moći utvrditi ukupan dopušteni ulov za komercijalni ulov, kojim se uzima u obzir količina rekreacijskog ulova, i/ili usvojiti druge mjere za ograničavanje rekreacijskog ribolova kao što su ograničenja vreće i razdoblja zabrane ribolova. [Am. 25]**
- (20) Planom bi trebalo predvidjeti i određene popratne tehničke mjere **te vremenske i prostorne** koje će se donijeti delegiranim aktima, **uzimanjem u obzir najboljeg dostupnog znanstvenog savjeta**, kako bi se pridonijelo postizanju ciljeva plana, osobito u pogledu zaštite juvenilne ribe ili radi poboljšanja selektivnosti. [Am. 26]
- (20a) **Artizanalnu ribolovnu opremu utemeljenu na povijesnim praksama koje su razvijene u ribolovnim zajednicama trebalo bi zaštititi određivanjem tehničkih mjera koje proizlaze iz višegodišnjeg plana ili naknadno usvojenih delegiranih akata. [Am. 27]**
- (21) Kako bi se osigurala potpuna usklađenost s mjerama utvrđenima u ovoj Uredbi, trebalo bi donijeti posebne mjere kontrole radi dopune onih predviđenih Uredbom Vijeća (EZ) br. 1224/2009 ⁽¹⁾.

(¹) Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

Utorak, 13. studenog 2018.

- (21a) *Kako bi se sektoru ribarstva omogućilo da pruži odgovor na mjere smanjenja ribolovnih napora i smanjenje prihoda poduzeća i plovila koje iz toga proizlazi, trebalo bi predvidjeti prioritete načine pristupa odgovarajućim mjerama potpore u okviru Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo iz Uredbe (EU) br. 508/2014 [Am. 28 ⁽¹⁾]*
- (21b) *Kako bi se osiguralo provedbu koja je usklađena s socioekonomskim učinkom, trebalo bi, s jedne strane, predvidjeti odstupanja od vremenskih ograničenja za trajanje provođenja mjera privremenog prestanka iz članka 33. Uredbe (EU) br. 508/2014, proširujući ga isključivo na ribarska plovila obuhvaćena ovim višegodišnjim planom te, s druge strane, omogućiti ponovno otvaranje i pristup tih plovila mjerama trajnog prestanka iz članka 34. te Uredbe. [Am. 29]*
- (22) Imajući u vidu da plovila koja u Jadranskom moru love male pelagijske vrste obavljaju kratke izlaske u ribolov, primjenu prethodnih obavijesti kako se zahtijeva člankom 17. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 trebalo bi prilagoditi tako da se prethodne obavijesti dostavljaju najmanje sat i trideset minuta prije predviđenog vremena dolaska u luku. Ipak, uzimajući u obzir ograničeni učinak izlazaka u ribolov koji obuhvaćaju vrlo male količine ribe na predmetne stokove, prikladno je uspostaviti prag za takve prethodne obavijesti ako ta plovila drže na brodu najmanje 1 tonu ~~mećuna ili srede~~ **malih pelagijskih vrsta**. [Am. 30]
- (23) Imajući u vidu da se elektroničkim alatima za nadzor osigurava bolji i pravodobniji nadzor ribarstva, a posebno prostorne raspodjele ribolovnih aktivnosti i iskorištavanja stokova, primjenu sustava za praćenje plovila i elektroničkog očevidnika kako se zahtijeva na temelju članka 9., odnosno članka 15. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 trebalo bi proširiti na sva ribarska plovila ukupne duljine od osam metara.
- (24) Trebalo bi utvrditi pragove za ulove ~~mećuna i srede~~ **malih pelagijskih vrsta** iznad kojih ribarsko plovilo mora ribu iskrcati u određenoj luci ili na mjestu u blizini obale u skladu s člankom 43. Uredbe (EZ) br. 1224/2009. Osim toga, pri određivanju tih luka ili mjesta u blizini obale države članice trebale bi primijeniti kriterije iz članka 43. stavka 5. te Uredbe tako da se osigura učinkovita kontrola stokova. [Am. 31]
- (25) Kako bi se ova Uredba pravodobno i na razmjeran način prilagodila tehničkom i znanstvenom napretku te kako bi se osigurala fleksibilnost i omogućio razvoj određenih mjera, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s dopunom ove Uredbe u pogledu ~~korrektivnih mjera za očuvanje skuše i šaruna~~, provedbe obveze iskrcavanja i tehničkih mjera. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva ⁽²⁾ od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata. [Am. 32]
- (26) U skladu s člankom 10. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1380/2013, trebalo bi utvrditi odredbe za periodičnu ocjenu Komisije u pogledu primjerenosti i učinkovitosti primjene ove Uredbe. Takva bi ocjena trebala se provesti nakon periodične evaluacije plana koja se temelji na znanstvenom mišljenju i temeljiti se na njoj. Plan bi trebalo ~~ocjenjivati~~ **ocijeniti tri godine nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe, a nakon toga** svakih pet godina. Tim se razdobljem omogućuje potpuna provedba obveze iskrcavanja te donošenje i provedba regionaliziranih mjera i ostvarivanje njihova učinka na stokove i ribolov. To je ujedno i najkraće razdoblje koje zahtijevaju znanstvena tijela. [Am. 33]

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 2328/2003, (EZ) br. 861/2006, (EZ) br. 1198/2006, (EZ) br. 791/2007 i Uredbe (EU) br. 1255/2011 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 149, 20.5.2014., str. 1.).

⁽²⁾ SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

Utorak, 13. studenog 2018.

- (27) U skladu s člankom 9. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1380/2013, prije izrade plana primjereno je procijeniti njegov vjerojatan gospodarski i društveni učinak ⁽¹⁾.
- (27a) **Kako bi se ribarima pružila potpora u provedbi mjera predviđenih ovom Uredbom, države članice trebale bi se u što većoj mjeri koristiti mjerama koje su dostupne u okviru Uredbe (EU) br. 508/2014. Kako bi se u obzir uzeli socioekonomski aspekti ove Uredbe primjereno je razjasniti da se za mjere privremene obustave koje su usvojene radi postizanja ciljeva ove Uredbe može smatrati da ispunjavaju kriterije potrebne za dobivanje potpore u okviru Uredbe (EU) br. 508/2014.. Nadalje, primjereno je odobriti odstupanje za plovila na koja utječe ovaj višegodišnji plan, od razdoblja tijekom kojih se potpora može odobriti, kao i od gornje granice financijskog doprinosa iz EFPR-a za mjere privremene obustave utvrđene u Uredbi (EU) br. 508/2014. [Am. 34]**

DONIJELI SU OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.
OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom se Uredbom uspostavlja višegodišnji plan za male pelagijske stokove u Jadranskom moru.
2. Uredba se primjenjuje na stokove inćuna (*Engraulis encrasicolus*) i srdele (*Sardina pilchardus*) u Jadranskom moru (~~predmetni stokovi~~) („male pelagijske vrste”) i na ribarstvo u okviru kojeg se ~~iskorištavaju~~ love ti stokovi. **U svrhu provedbe obveze iskrcavanja uspostavljene člankom 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013, primjenjuje se i na usputni ulov skuše (*Scomber spp.*) i šaruna (*Trachurus spp.*) u Jadranskom moru, ulovljenih pri ribolovu jednog predmetnog stoka ili njih obaju malih pelagijskih vrsta.** [Am. 35]

Članak 2.

Definicije

1. Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se definicije utvrđene u članku 4. Uredbe (EU) br. 1380/2013, članku 4. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 i članku 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1967/2006.
 2. Osim toga, primjenjuju se sljedeće definicije:
 - (a) „Jadransko more” znači geografska potpodručja GFCM-a 17 i 18;
 - (b) „geografsko potpodručje GFCM-a” znači geografsko potpodručje Opće komisije za ribarstvo Sredozemlja (GFCM) kako je definirano u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 1343/2011 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾;
- (ba) „ciljani ulov” podrazumijeva najmanje 50 % ulova srdele ili inćuna žive mase; [Am. 37]**
- (c) ~~„malih pelagijskih stokovi”~~ „male pelagijske vrste” znači stokovi navedeni u članku 1. stavku 2. ove Uredbe i sve njihove kombinacije **srdele (*Sardina pilchardus*) i inćuna (*Engraulis encrasicolus*); [Am. 38]**

⁽¹⁾ Procjena učinka... [dodati upućivanje nakon objave]

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 1343/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o određenim odredbama za ribolov u području Sporazuma o GFCM-u (Opća komisija za ribarstvo Sredozemlja) i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1967/2006 o mjerama upravljanja za održivo iskorištavanje ribolovnih resursa u Sredozemnom moru (SL L 347, 30.12.2011., str. 44.).

Utorak, 13. studenog 2018.

- (ca) „najbolji dostupni znanstveni savjeti” znači javno dostupni znanstveni savjeti koji se temelje na najnovijim znanstvenim podacima i metodama i koje je izdalo ili stručno pregledalo europsko ili međunarodno nezavisno znanstveno tijelo koje je priznala Unija ili je priznato na međunarodnoj razini, kao što su Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF) i GFCM te koji ispunjavaju zahtjeve iz članka 25. Uredbe (EU) br. 1380/2013. [Am. 104]
- (d) „raspon vrijednosti F_{NOP} ” znači raspon vrijednosti pri kojima sve razine ribolovne smrtnosti unutar znanstveno utvrđenih granica tog raspona, u slučajevima mješovitog ribolova i u skladu sa znanstvenim mišljenjem, dugoročno dovode do najvećeg održivog prinosa (NOP) u postojećim prosječnim ekološkim uvjetima bez znatnog utjecaja na proces reprodukcije dotičnih stokova; [Am. 39]
- (da) „ribolovni dan” znači bilo koje razdoblje od 24 uzastopna sata ili neki njegov dio u kojemu ribolovna jedinica obavlja ribolovnu aktivnost kao što je potraga za ribom, bacanje, polaganje, povlačenje i potezanje ribolovne opreme, izvlačenje ulova na palubu, prekrcaj, zadržavanje na palubi, preradu na brodu, prebačaj, stavljanje u kaveze, tov i iskrcaj ribe i proizvoda ribarstva” kako je definirano u članku 4. točki 28. Uredbe (EU) br. 1380/2013. . [Am. 40]
- (db) „SSBlim” znači referentna točka za biomasu u mrijestu te je za sve vrijednosti ispod te točke potrebno poduzeti korektivne mjere upravljanja kako bi se stokovi obnovili do vrijednosti u okviru sigurnih bioloških referentnih točki; [Am. 41]
- (dc) „SSBpa” znači predostrožna referentna točka za biomasu u mrijestu te je za sve vrijednosti ispod te točke potrebno poduzeti mjere upravljanja kako bi se stokovi obnovili do vrijednosti u okviru sigurnih bioloških referentnih točki; [Am. 42]
- (e) „NOP- $B_{trigger}$ ” znači najniža referentna točka za biomasu u mrijestu ispod koje treba poduzeti konkretne i prikladne mjere upravljanja kako bi se u okviru stopa iskorištavanja u kombinaciji s prirodnim promjenama stokovi obnovili iznad razina koje dugoročno mogu proizvesti NOP; [Am. 43]
- (f) „ribolovna mogućnost” znači količinski određeno zakonsko pravo na ribolov, izraženo u količini ulova i/ili ribolovnom naporu.

Članak 3.

Ciljevi

- Višegodišnjim planom pridonosi se postizanju ciljeva zajedničke ribarstvene politike navedenih u članku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013, a posebno primjenom načela predostrožnog pristupa za upravljanje ribarstvom, te se pokušava zajamčiti da se iskorištavanjem živih morskih bioloških resursa obnavlja populacija ulovljenih vrsta i održava iznad razina koje mogu proizvesti NOP. [Am.45]
- Višegodišnjim planom pruža se učinkovit, jednostavan i stabilan okvir za upravljanje iskorištavanjem malih pelagijskih stokova u Jadranskom moru.
- 2a. U izradi ili izmjeni višegodišnjeg plana uzimaju se u obzir društveno-ekonomski aspekti, u skladu s člankom 2. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1380/2013. [Am. 47]
- Višegodišnjim planom pridonosi se ~~eliminiranju~~ smanjenju odbačenog ulova tako što se, koliko god je to moguće, izbjegava i smanjuje neželjeni ulov, te provedbi obveze iskrcaavanja utvrđene člankom 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013 za vrste na koje se ona primjenjuje i na koje se primjenjuje ova Uredba. [Am. 48]

Utorak, 13. studenog 2018.

4. U okviru višegodišnjeg plana primjenjuje se pristup upravljanju ribarstvom temeljen na ekosustavu kako bi se negativni utjecaji ribarskih aktivnosti na morski ekološki sustav, **osobito ugrožena staništa i zaštićene vrste, uključujući morske sisavce, morske ptice i gmazove**, sveli na najmanju moguću mjeru **i, gdje je to moguće, eliminirali**. On je u skladu sa zakonodavstvom Unije u području zaštite okoliša, a posebno s ciljem postizanja dobrog stanja okoliša do 2020. kako je utvrđen u članku 1. stavku 1. Direktive 2008/56/EZ, **te s ciljevima i pravilima utvrđenima u direktivama 2009/147/EZ i 92/43/EEZ**. [Am. 49]

5. Konkretno, ciljevi su višegodišnjeg plana sljedeći:

- (a) osiguravanje ispunjenja uvjeta opisanih u deskriptoru 3 iz Priloga I. Direktivi 2008/56/EZ i
- (b) doprinos ispunjenju drugih relevantnih deskriptora iz Priloga I. Direktivi 2008/56/EZ razmjerno ulozi koju ribolov ima u njihovu ispunjavanju.

5a. Mjere u okviru plana poduzimaju se u skladu s najboljim dostupnim znanstvenim savjetom. [Am. 50]

POGLAVLJE II.

CILJEVI, DRUŠTVENO-EKONOMSKI CILJEVI, ZAŠTITNE MJERE I POSEBNE MJERE [Am. 51]

Članak 4.

Ciljevi za ~~inćun i srđel~~ **male pelagijske vrste** [Am. 52]

1. Ciljne ~~vrijednosti ribolovne smrtnosti~~ **referentne točke** za ~~predmetne stokove~~ **male pelagijske vrste** postižu se što prije, ~~progresivno i postupno do 2020.~~, a potom se održavaju ~~unutar raspona~~ **iznad vrijednost** određenih u Prilogu I. te u skladu s ciljevima iz članka 3. stavka 1. [Am. 53]

2. ~~Ribolovne mogućnosti~~ **Mjere upravljanja malim pelagijskim vrstama** u skladu su s ciljnim ~~rasponima vrijednosti ribolovne smrtnosti~~ **referentnim točkama** određenima u stupcu A Priloga I. ovoj Uredbi. [Am. 54]

3. Ne dovodeći u pitanje stavke 1. i 2., ~~ribolovne mogućnosti~~ **mjere upravljanja** mogu se ~~utvrditi~~ **usmjeriti** na ~~razinama~~ **razine** koje odgovaraju ~~razinama ribolovne smrtnosti nižima~~ **višim vrijednostima** od onih određenih u stupcu A Priloga I.

(a) **ako je to na temelju znanstvenog mišljenja ili dokaza potrebno za ostvarenje ciljeva iz članka 3. u slučaju mješovitog ribolova,**

(b) **ako je to na temelju znanstvenog mišljenja ili dokaza potrebno kako bi se izbjegla ozbiljna šteta za pojedini stok zbog dinamike unutar stoka ili među stokovima različitih vrsta; ili**

(c) **ako je jedan od stokova malih pelagijskih vrsta ispod referentne točke iz stupca B Priloga I.** [Am. 55]

4. Ne dovodeći u pitanje stavke 2. i 3., ~~ribolovne mogućnosti~~ za pojedini se stok mogu utvrditi u skladu s ~~rasponima ribolovne smrtnosti iz stupca B Priloga I. uz uvjet da je predmetni stok iznad referentnih točaka za minimalnu biomasu u mrijestu iz stupca A Priloga II.;~~

(a) **ako je to na temelju znanstvenog mišljenja ili dokaza potrebno za postizanje ciljeva iz članka 3. u slučaju mješovitog ribolova;**

Utorak, 13. studenog 2018.

(b) ako je to na temelju znanstvenog mišljenja ili dokaza potrebno kako bi se spriječilo nanošenje ozbiljne štete stokovima prouzročene dinamikom stoka unutar vrste ili među vrstama ili

(c) kako bi se promjene ribolovnih mogućnosti između dvije uzastopne godine ograničile na najviše 20 %. [Am. 56]

4a. Kada znanstveni savjet upućuje na to da rekreacijski ribolov ima znatan utjecaj na ribolovnu smrtnost određenog stoka, Vijeće ga uzima u obzir i može ograničiti rekreacijski ribolov pri određivanju ribolovnih mogućnosti kako bi se izbjeglo premašivanje ukupnog cilja ribolovne smrtnosti. [Am. 57]

Članak 4.a

Društveno-ekonomski ciljevi

Kako bi se postigli društveno-ekonomski ciljevi iz članka 2. stavka 5. točke (f) Uredbe (EU) br. 1380/2013, u provedbi tehničkih mjera i mjera očuvanja predviđenih ovom Uredbom države članice uvelike se koriste relevantnim mjerama iz Uredbe (EU) br. 508/2014. [Am. 58]

Članak 5.

Zaštitne mjere

1. Referentne točke očuvanja izražene kao minimalne i granične razine biomase stoka u mrijestu koje se primjenjuju kako bi se zaštitila puna reproduktivna sposobnost predmetnih stokova utvrđuju se u Prilogu H. [Am. 59]

1a. Tri godine nakon primjene mjera upravljanja navedenih u članku 6. točki 1.a, znanstvenim istraživanjem provjerava se učinkovitost provedenih mjera, osobito u pogledu stokova na koje se primjenjuje ova Uredba i ribolova kojim se ti stokovi iskorištavaju. [Am. 60]

2. Kada se u znanstvenom mišljenju navede da je biomasa stoka u mrijestu bilo kojeg ~~koje~~ od predmetnih stokova **malih pelagijskih vrsta** ispod referentne točke minimalne biomase stoka u mrijestu iz stupca A B Priloga H. I, donose se sve prikladne korektivne mjere kako bi se osigurao brz povratak predmetnog stoka **doprinijelo brzom povratku malih pelagijskih vrsta** na razine koje su iznad razina koje mogu proizvesti ~~NOP~~ **referentne točke iz stupca A Priloga I**. Posebno, odstupajući od članka 4. stavka 2. i članka ~~u skladu s člankom 4. stavkom 3.,~~ ribolovne se mogućnosti za predmetne stokove utvrđuju na razini koja je u skladu s ribolovnom smrtnošću koja je smanjena ispod raspona iz stupca A Priloga I. ovoj Uredbi **mjere upravljanja usklađuju se**, pri čemu se u obzir uzima smanjenje biomase tog stoka. [Am. 61]

3. Kada se u znanstvenom mišljenju upućuje na to da je biomasa stoka u mrijestu bilo kojeg od predmetnih stokova **obiju malih pelagijskih vrsta** ispod referentne točke granične biomase stoka u mrijestu (B_{lim} ~~SSBlim~~) iz stupca B Priloga H. I, provode se dodatne korektivne mjere kako bi se osigurao brz povratak predmetnog stoka **doprinijelo brzom povratku obaju stokova** na razine koje su iznad razine koja može proizvesti ~~NOP~~ **referentne točke iz stupca A Priloga I**. Konkretno, te korektivne mjere mogu uključivati, odstupajući od članka 4. stavka ~~stavka 2. i 4.,~~ obustavljanje ciljanog ribolova za predmetni stok i ~~primjereno smanjenje ribolovnih mogućnosti~~ **druge primjerene mjere upravljanja**. [Am. 62]

Članak 6.

Posebne mjere za očuvanje

1. Kada se u znanstvenom mišljenju navede da su potrebne korektivne radnje za očuvanje malih pelagijskih ~~stokova~~ **stokova** navedenih u članku 1. stavku 2. ove Uredbe ili, u slučaju ~~inćuna i srdela,~~ **vrsta ili** kad se biomasa u mrijestu bilo kojeg od tih stokova za određenu godinu nalazi ispod referentnih točaka očuvanja iz stupca A B Priloga I. ovoj Uredbi, Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 16. ove Uredbe i člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013 ~~u pogledu~~ **sljedećeg:**

(a) ~~karakteristika ribolovnih alata, osobito veličine oka mrežnog tega, konstrukcije ribolovnog alata, veličine alata ili upotrebe selektivnih uređaja kako bi se zajamčila ili poboljšala selektivnost;~~

Utorak, 13. studenog 2018.

- (b) upotrebe ribolovnih alata i dubine upotrebe alata, kako bi se zajamčila ili poboljšala selektivnost;
- (c) zabrane ili ograničenja ribolova u određenim područjima radi zaštite ribe u mrijestu i juvenilne ribe odnosno ribe ispod najmanje referentne veličine za očuvanje ili neciljanih vrsta riba;
- (d) zabrane ili ograničenja ribolova ili upotrebe određenih vrsta ribolovnog alata u određenim razdobljima radi zaštite ribe u mrijestu i ribe ispod najmanje referentne veličine za očuvanje ili neciljanih vrsta riba;
- (e) najmanje referentne veličine za očuvanje radi zaštite juvenilnih morskih organizama;
- (f) drugih karakteristika u vezi sa selektivnošću. [Am. 63]

1a. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., kako bi se ostvarili ciljevi utvrđeni u članku 4., sljedeće se mjere primjenjuju u razdoblju od 2019. – 2022.:

- (a) ograničenje ulova za male pelagijske vrste u 2019. utvrđeno je razinom iz 2014.; počevši od 2020., ograničenje ulova za male pelagijske vrste za dotične države članice postupno se smanjuje za 4 % svake godine u odnosu na prethodnu godinu, sve do 2022.; Međutim, smanjenje se ne primjenjuje ako je ukupni ulov svake dotične države članice u prethodnoj godini više od 2 % ispod razine ulova iz 2014.;
- (b) ribolovni naponi ribarskih plovila koja love male pelagijske vrste ne prelaze 180 ribolovnih dana godišnje i 20 ribolovnih dana mjesečno, odnosno najviše 144 ribolovna dana godišnje za lov srdele i najviše 144 ribolovna dana godišnje za lov inćuna;
- (c) prostorno-vremenske zabrane provode se svake godine kako bi se zaštitila područja rasta i mrijesta; takvim je zabranama, za različitu vrstu ribolovnog alata, obuhvaćena cjelokupna distribucija malih pelagijskih vrsta u Jadranskom moru za razdoblja od najmanje 15 uzastopnih dana, odnosno najviše 30 uzastopnih dana; te su zabrane na snazi tijekom sljedećih razdoblja:
 - (i) od 1. listopada do 31. ožujka za srdelu i
 - (ii) od 1. travnja do 30. rujna za inćun;
- (d) dodatne zabrane za plovila ukupne duljine veće od 12 m, zasebno za svaku vrstu ribolovnog alata, provode se u razdoblju od najmanje šest mjeseci. Takvim je zabranama obuhvaćeno najmanje 30 % područja koje je utvrđeno kao područje rasta ili područje važno za zaštitu mladih skupina riba (u teritorijalnom moru i unutarnjim morskim vodama);
- (e) ukupni kapacitet flote kočarica i plovila s okružujućim mrežama plivaricama koji aktivno love male pelagijske stokove ne prelazi registrirani kapacitet aktivne flote iz 2014. u pogledu bruto tonaže i/ili bruto registrirane tonaže, snage motora (kW) i broja plovila. [Am. 70]

1 b. Ne dovodeći u pitanje stavak 1.a, kako bi se zajamčila stabilnost i ograničile promjene mjera upravljanja, trajanje zabrana iz točaka (c) i (d) neće se razlikovati za više od 10 % u dvjema uzastopnim godinama. [Am. 71]

Utorak, 13. studenog 2018.

Članak 6.a
Tehničke mjere

1. **Za potrebe ove Uredbe, drugi podstavak članka 13. stavka 3. i točka 2. Priloga II. Uredbi (EZ) br. 1967/2006 ne primjenjuju se.**
2. **Za potrebe ove Uredbe, najveća duljina okružujućih mreža (okružujuće mreže plivarice i mreže bez užeta za zatvaranje mreže) ograničena je na 600 metara s padom mreže od najviše jedne trećine duljine. [Am. 72]**

POGLAVLJE III.
ODREDBE KOJE SE ODNOSU NA OBVEZU ISKRCAVANJA

Članak 7.

Odredbe koje se odnose na obvezu iskrcavanja za male pelagijske vrste koje se lovi u Jadranskom moru

Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom ~~15. ove Uredbe i člankom~~ 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013 u pogledu sljedećeg: **[Am. 73]**

- (a) izuzeća od primjene obveze iskrcavanja za vrste za koje se **najboljim dostupnim** znanstvenim ~~dokazima~~ **savjetom** potvrde visoke stope preživljavanja, uzimajući u obzir karakteristike alata, ribarskih praksi i ekosustava kako bi se olakšala provedba obveze iskrcavanja i **[Am. 74]**
- (b) izuzeća *de minimis* radi omogućivanja provedbe obveze iskrcavanja; ta se izuzeća *de minimis* omogućuju za slučajeve iz članka 15. stavka 5. točke (c) Uredbe (EU) br. 1380/2013 i u skladu s određenim uvjetima određenima u toj točki; i
- (c) posebnih odredbi o dokumentaciji o ulovu, posebno radi praćenja provedbe obveze iskrcavanja
- ~~(d) utvrđivanja najmanjih referentnih veličina za očuvanje radi zaštite juvenilnih morskih organizama. [Am. 75]~~

POGLAVLJE IV.
REGIONALIZACIJA

Članak 8.
Regionalna suradnja

1. Članak 18. stavci od 1. od 6. Uredbe (EU) br. 1380/2013 primjenjuju se na mjere iz članaka 6. i 7. ove Uredbe.
2. Za potrebe stavka 1. ovog članka, države članice koje imaju izravan upravljački interes mogu podnijeti zajedničke preporuke u skladu s člankom 18. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 prvi put najkasnije 12 mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe i zatim dvanaest mjeseci nakon svakog dostavljanja ocjene višegodišnjeg plana u skladu s člankom 14. ove Uredbe. Takve preporuke mogu podnijeti i kad one to smatraju potrebnim, a posebno u slučaju bilo kakvih naglih promjena stanja u vezi s bilo kojim od stokova na koje se primjenjuje ova Uredba. Zajedničke preporuke za mjere koje se odnose na određenu kalendarsku godinu podnose se najkasnije 1. lipnja prethodne godine.
3. Ovlaštima koje se dodjeljuju člancima 6. i 7. ove Uredbe ne dovode se u pitanje ovlasti dodijeljene Komisiji na temelju drugih odredbi prava Unije, uključujući odredbe iz Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Utorak, 13. studenog 2018.

POGLAVLJE V.
KONTROLA I PROVEDBA

Članak 9.

Odnos prema Uredbi (EZ) br. 1224/2009

Mjere kontrole predviđene u ovom poglavlju primjenjuju se uz one predviđene Uredbom (EZ) br. 1224/2009, osim ako je u ovom poglavlju određeno drukčije.

Članak 10.

Prethodno obavješćivanje

1. Odstupajući od članka 17. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, prethodno obavješćivanje iz tog članka izvršava se najmanje ~~sat i~~ trideset minuta prije predviđenog dolaska u luku. Nadležna tijela obalnih država članica mogu, na temelju svakog pojedinačnog slučaja, dati odobrenje za raniji ulazak u luku. [Am. 76]
2. Obveza prethodnog obavješćivanja primjenjuje se na zapovjednike ribarskih plovila Unije koji na brodu drže najmanje ~~jednu tonu~~ **dvije tone** inćuna ili ~~jednu tonu~~ **dvije tone** srdela. **Te se količine ubrajaju u neto količinu ulova iz članka 15. stavku 11. Uredbe br. (EU) br. 1380/2013.** [Am. 77]

Članak 11.

Sustav za praćenje plovila

1. Za potrebe ove Uredbe, primjena odredbi utvrđenih člankom 9. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 proširuje se na ribarska plovila ukupne duljine osam metara ili više koja se bave ribolovom malih pelagijskih vrsta u Jadranu.
2. Izuzeće iz članka 9. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 ne primjenjuje se na plovila koja se bave ribolovom malih pelagijskih vrsta u Jadranu u skladu s ovom Uredbom, bez obzira na njihovu duljinu.

Članak 12.

Elektroničko bilježenje i slanje očevidnika o ribolovu

1. Za potrebe ove Uredbe, obveza vođenja elektroničkog očevidnika o ribolovu i njegova slanja elektroničkim putem najmanje jedanput dnevno nadležnom tijelu države članice zastave utvrđena u članku 15. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 proširuje se na zapovjednike ribarskih plovila Unije ukupne duljine osam metara ili više koja se bave ciljanim ribolovom inćuna ili srdele.
2. Izuzeće iz članka 15. stavka 4. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 ne primjenjuje se na zapovjednike plovila koja se bave ciljanim ribolovom inćuna ili srdele, bez obzira na njihovu duljinu.

2a. Odstupajući od članka 15. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, zapovjednici ribarskih plovila Unije čija ukupna dužina iznosi 12 ili više metara mogu slati informacije iz članka 14. te Uredbe do početka iskrcaja. [Am. 78]

Članak 13.

Određene luke

Prag koji se primjenjuje na živu masu vrsta iz predmetnog stoka na koje se primjenjuje višegodišnji plan iznad kojeg ribarsko plovilo mora iskrcati svoje ulove u određenoj luci ili na mjestu blizu obale, kako je navedeno u članku 43. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, iznosi:

- (a) 2 000 kg inćuna;
- (b) 2 000 kg srdela.

Utorak, 13. studenog 2018.

POGLAVLJE VI.
PREISPITIVANJE

Članak 14.

Evaluacija višegodišnjeg plana

~~Pet godina~~ **Tri godine** nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe i svakih pet godina nakon toga Komisija provodi evaluaciju učinka višegodišnjeg plana na stokove na koje se primjenjuje ova Uredba i na ribarstvo u okviru kojeg se iskorištavaju ti stokovi. Komisija dostavlja rezultate te evaluacije Europskom parlamentu i Vijeću **i prema potrebi podnosi prijedlog izmjene ove Uredbe [Am. 80]**.

POGLAVLJE VII.
POSTUPOVNE ODREDBE

Članak 15.

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ~~ovom članku~~ **članku 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013. [Am. 81]**
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 6. i 7. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od ... [datum stupanja na snagu ove Uredbe]. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.
3. Europski parlament ili Vijeće mogu u svakom trenutku opozvati delegiranje ovlasti iz članaka 6. i 7. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.
5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.
6. Delegirani akt donesen na temelju članaka 6. i 7. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Članak 15.a
Potpora iz EFPR-a

1. **Mjere privremenog prestanka donesene kako bi se ostvarili ciljevi višegodišnjeg plana smatraju se privremenim prestankom ribolovnih aktivnosti u smislu članka 33. stavka 1. točaka (a) i (c) Uredbe (EU) br. 508/2014.**

Utorak, 13. studenog 2018.

2. Odstupajući od članka 33. stavka 2. Uredbe (EU) br. 508/2014, do 31. prosinca 2020. maksimalno trajanje potpore na temelju te Uredbe je devet mjeseci za ribarska plovila koja podliježu prostorno-vremenskim zabranama predviđenima ovom Uredbom.
3. Kako bi se osigurala provedba stavka 2. ovog članka, odstupajući od članka 25. stavka 3. Uredbe (EU) br. 508/2014, moguće je povećati ukupni financijski doprinos iz EFPR-a iznad gornje granice od 15 % utvrđene tim člankom.
4. U provedbi mjera predviđenih člankom 30. Uredbe (EU) br. 508/2014 prednost se daje ribarima obuhvaćenima provedbom mjera iz ovog višegodišnjeg plana.
5. Do 31. prosinca 2020. i odstupajući od roka iz članka 34. stavka 4. Uredbe (EU) br. 508/2014, ribarska plovila koja su prestala sa svim ribolovnim aktivnostima kao rezultat mjera za smanjenje ribolovnih napora iz ove Uredbe mogu primati pomoć za trajni prestanak iz članka 34. Uredbe (EU) br. 508/2014. [Am. 82]

POGLAVLJE VIII.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 16.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ...,

Za Europski parlament

Predsjednik

Za Vijeće

Predsjednik

Utorak, 13. studenog 2018.

PRILOG I.Ciljni rasponi referentnih točki~~(članak 4. članci 4. i 5)~~ [Am. 86]

Stok	Ciljni raspon vrijednosti ribolovne smrtnosti u skladu s postizanjem najvećeg održivog prinosa (F_{NOP}) Ciljne referentne točke za male pelagijske vrste	
	Stupac A	Stupac B
Inćun	0,23 — 0,30 <i>SSB_{pa}</i>	0,30 — 0,364 <i>SSB_{lim}</i>
Srdela	0,065 — 0,08	0,08 — 0,11 <i>SSB_{lim}</i>

[Am. 87]

Utorak, 13. studenog 2018.

PRILOG II.

Referentne točke očuvanja

~~(članak 5.)~~

Stok	Referentna točka minimalne biomase stoka u mrijestu (u tonama) (NOP B_{trigger})	Referentna točka granične biomase (u tonama) (NOP B _{lim})
	Stupac A	Stupac B
Inćun	139 000	69 500
Srdela	180 000	36 000

[Am. 84]
